联合国 $S_{/PRST/2006/16}$ 



## 安全理事会

Distr.: General 11 April 2006 Chinese

Original: English

## 安全理事会主席的声明

安全理事会主席在 2006 年 4 月 11 日安全理事会第 5409 次会议上,就安理会审议的题为"秘书长关于苏丹的报告"的项目,代表安理会发表声明如下:

"安全理事会高度评价并全力支持非洲联盟在达尔富尔地区实现持久和平的努力。安理会最强烈地重申,达尔富尔冲突各方必须立即停止暴力和暴行;再次关注该地区的持续暴力可能对苏丹国内其它地区及周边国家、包括乍得的安全带来的负面影响;并极为关注该地区旷日持久的冲突给平民带来的严重后果。

"安全理事会对民族团结政府决定不延续挪威难民理事会的合同感到遗憾,并对上述决定造成的人道主义后果深表关切。安理会对民族团结政府决定不让联合国紧急救济协调员进入达尔富尔亦感到遗憾。安理会期待紧急救济协调员即将作出的情况通报,并期待他能尽早有机会访问达尔富尔。安全理事会还吁请民族团结政府就其决定作出解释。

"安全理事会重申全力支持阿布贾谈判,指出全面政治解决方案是实现 苏丹和平的关键,阿布贾谈判为此提供了机制,非洲联盟应继续发挥领导作 用。安理会欣见非洲联盟主席和尼日利亚总统于 4 月 8 日访问阿布贾期间及 时参与会谈;赞同非洲联盟和平与安全理事会决定将 2006 年 4 月 30 日定为 达成协议的最后期限;要求所有各方争取在此之前达成协议;重申安理会决 心对阻挠和平进程及侵犯人权者追究责任,并注意到非洲联盟认为安全理事 会应在此方面发挥重要作用。

"安全理事会赞赏非洲联盟驻苏丹特派团(非盟特派团)在达尔富尔地区异常困难的条件下取得的显著成就,并赞扬相关会员国和组织为协助非盟特派团所做的努力。安理会重申它在2006年3月24日第1663号决议中关于欢迎非洲联盟和平与安全理事会2006年3月10日决定的内容,即原则支持非盟特派团过渡成为联合国行动,并将非盟特派团的任务期限延长至2006年9月30日;为此吁请所有各方采取一切必要措施,确保届时顺利、成功

过渡;敦促会员国以及国际组织和区域组织向非盟特派团提供更多援助,以便按照 2005 年 12 月 10 日至 20 日联合评估团报告的要求加强该特派团;并要求召开捐助会议。

"安全理事会重申对苏丹主权、统一、独立和领土完整的承诺,这一承 诺不会因将非盟特派团过渡成为联合国行动而受到影响。

"安全理事会强调,秘书长应与安全理事会保持密切、持续的磋商,并与阿布贾谈判各方、包括民族团结政府密切协调与合作,就有关过渡的决定与非洲联盟共同磋商;强调过渡后的联合国行动将确保非洲系主要参与方并具有鲜明的非洲特色;回顾它在2006年3月24日第1663号决议中提请秘书长加快必要的筹备规划,使非盟特派团过渡成为联合国行动;为此要求于2006年4月30日前尽早派遣联合国评估团访问达尔富尔;吁请国际组织、区域组织和会员国尽可能向联合国行动提供更多援助。"